

GEMEINDE TRUDEN IM NATURPARK

39040 Truden i.N. (BZ) - Köcknschmiedgasse 1
Tel.: 0471 / 869033 Fax: 0471 / 869213
Steuernummer 80011270214

COMUNE DI TRODENA NEL PARCO NATURALE

39040 Trodena n.p.n. (BZ) - Via Köcknschmied 1
Tel.: 0471 / 869033 Fax: 0471 / 869213
Codice Fiscale 80011270214

ANORDNUNG NR. 37/2026

Zeitweilige Schließung eines Teiles der Cislonerstraße im Bereich des öffentlichen Parkplatzes am 12.08.2026 von 17.00 bis 24.00 Uhr sowie Schließung des Parkplatzes in der Cislonerstraße am 12.08.2025 von 08.00 bis 24.00 Uhr für die Abhaltung des "Kruegner Festl" der Freiwilligen Feuerwehr Truden.

DER BÜRGERMEISTER

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 03.08.2026 des Herrn Ludwig Stefan der Freiwilligen Feuerwehr Truden, welcher mitteilt, dass am 12.08.2026 auf einem Teil der Cislonerstraße im Bereich des Parkplatzes sowie auf dem Parkplatz selbst das Kruegnerfest abgehalten werden soll;

Festgestellt, dass es dazu notwendig ist ein Teilstück der Cislonerstraße am 12.08.2026 im Bereich des Parkplatzes von 17.00 Uhr bis 24.00 Uhr sowie den Parkplatz selbst im Zeitraum 08.00 – 24.00 Uhr zeitweilig für den Verkehr zu schließen;

Für notwendig und angebracht erachtet, der zeitweiligen Schließung derselben zuzustimmen;

Angesichts der Sachlage und gestützt auf folgenden Rechtsvorschriften:

- Art. 6 der Straßenverkehrsordnung (Legislativdekret vom 30.04.1992, Nr. 285);
- Art. 62 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;

o r d n e t

aus den in den Prämissen genannten Gründen,

1. die zeitweilige Schließung eines Teiles der Cislonerstraße im Bereich des Parkplatzes am 12.08.2026 von 17.00 bis 24.00 Uhr sowie den Parkplatz selbst am 12.08.2026 von 08.00 bis 24.00 Uhr für die Abhaltung des „Kruegnerfestl“ der Freiwilligen Feuerwehr Truden an;

ORDINANZA N. 37/2026

Chiusura temporanea di una parte della Via Cislon nell'ambito del parcheggio pubblico in data 12.08.2026 dalle ore 17.00 alle ore 24.00 e del parcheggio stesso in Via Cislon in data 12.08.2026 in orario 08.00 - 24.00 per lo svolgimento della festa "Kruegn" dei Vigili Volontari di Trodena.

IL SINDACO

Vista la lettera del 03.08.2026 del sig. Stefan Ludwig dei Vigili Volontari del fuoco Trodena che comunica che in data 12.08.2026 su una parte della Via Cislon presso il parcheggio pubblico e sul parcheggio stesso avrà luogo la festa "Kruegn" dei Vigili Volontari del fuoco;

Di dare atto che perciò è necessario chiudere parzialmente per il traffico in data 12.08.2026 una parte della via Cislon presso il parcheggio in data dalle ore 17.00 fino alle ore 24.00 ed il parcheggio dal stesso dalle ore 08.00 alle ore 24.00;

Ritenuto necessario ed opportuno acconsentire alla chiusura temporanea di questi nel giorno sopraindicato;

Valutato lo stato delle cose e viste le seguenti norme:

- art. 6 del Codice della Strada (d.lgs. 30.04.1992, n. 285);
- art. 62 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 03.05.2018, n. 2;

o r d i n a

per i motivi espressi nelle premesse,

1. la chiusura temporanea di una parte della Via Cislon presso il parcheggio pubblico in data 12.08.2026 dalle ore 17.00 fino alle ore 24.00 ed il parcheggio stesso in data 12.08.2026 dalle ore 08.00 alle ore 24.00 per lo svolgimento della festa "Kruegn" organizzata dai Vigili Volontari del fuoco Trodena;

2. Herr Stefan Ludwig, Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Truden, ist verantwortlich für die Anbringung der entsprechenden Hinweisschilder und für die Information der Anrainer.

3. Diese Maßnahme wird durch Anschlag an der Gemeindetafel zur öffentlichen Kenntnis gebracht, Kopien derselben werden Herrn Ludwig Stefan und der Carabinieristation von Truden ausgehändigt.

4. Es wird darauf hingewiesen, dass die vorliegende Anordnung folgendermaßen angefochten werden kann:

a) entweder mittels Einbringung einer Verwaltungsbeschwerde binnen 30 Tagen ab Kundmachung beim Minister für Infrastrukturen und Transporte (Art. 37 Straßenverkehrsordnung);

b) oder mittels eines Rekurses an das Regionale Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen binnen 60 Tagen ab Zustellung.

2. Il signor Stefan Ludwig, comandante dei Vigili Volontari del fuoco Trodena, deve apportare le necessarie tabelle d'indicazione ed è responsabile per l'informazione dei confinanti.

3. Il presente provvedimento verrà portato a conoscenza mediante pubblicazione all'albo pretorio, copia verrà inviata al richiedente Stefan Ludwig ed alla Stazione dei Carabinieri di Trodena.

4. Si avverte che contro la presente ordinanza sono ammessi i seguenti ricorsi:

a) nel termine di 30 giorni dalla notificazione ricorso amministrativo al Ministro per le Infrastrutture ed i Trasporti (art. 37 del Codice della Strada);

b) o nel termine di 60 giorni dalla notificazione ricorso giurisdizionale al Tribunale di Giustizia Amministrativa – sezione Autonoma di Bolzano.

Truden i.N./Trodena n.p.n., am/il 07.08.2026

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO

Michael Epp

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente